

# TRANSLATION PUNJABI TO ENGLISH

File No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3 /744501/2023 (1)

Government of Punjab  
Department of Education  
(Educational-3 Branch)

At the Service

Principal,  
Akal Academy Manawan  
Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot,  
District: Moga.

Dated: Chandigarh: 20/12/2023

Subject: - Regarding Issuance of No Objection Certificate for seeking affiliation upto Secondary level with C.B.S.E, New Delhi to Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga.

\*\*\*\*\*

In reference to the above cited subject and your applied portal Application no. 8F67D7DB56.

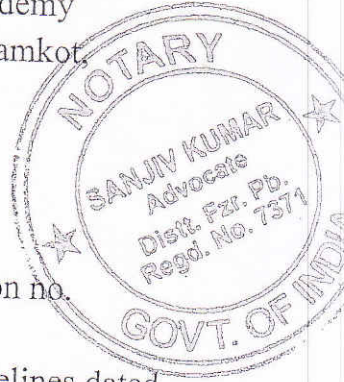
1. This No Objection Certificate is issued under Para 6 of the guidelines dated 26.11.2018 of the Department of School Education, Government of Punjab.
2. This No Objection Certificate has been issued on the basis of the documents submitted by the School Management along with the Affidavit, the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Moga and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali.
3. The School Management shall be bound to abide by the following terms:-
  - a) To comply with the R.T.E. Act, 2009 issued by the Department of Education, Government of Punjab R.T.E. Rules, 2011, Punjab Regulation of Fee of Un-aided Educational Institutions Act, 2016 and with the relevant instructions issued from time to time.
  - b) To teach Punjabi subject in the school is mandatory.


  
Manager  
Akal Academy

that this is TRUE &  
CORRECT Translation in English of  
document Produced before the  
Punjabi/Urdu/Hindi Script

15 JUN 2024

Notary Public Distt. Fz



  
Headmistress  
Akal Academy  
Manawan

- c) Timely renewal of the School Building Safety Certificate, Fire Safety Certificate, Potable Water Certificates and other required No Objection Certificates.
  - d) The salary and other allowances of the staff of school in accordance to the Pay Scale of Govt. employees to be paid via. Account Payee Cheques/Online transfer.
  - e) To cooperate with the officers of the Department of Education during the inspection of the School.
  - f) Will be bound to deposit the necessary reserve fund as per the orders of The Hon'ble High Court in Writ Petition no. 17967 of 2022 dated 17.08.2022 and in accordance to any future decision.
4. The No Objection Certificate of the school will be revoked, in case of violation of the terms cited above.

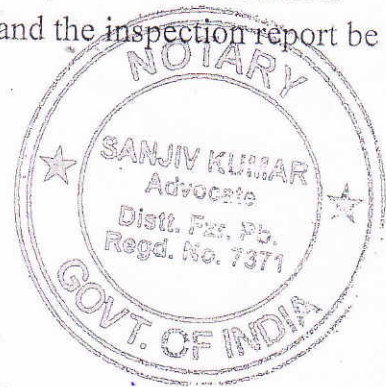
Sd/-  
Under Secretary, School Education

ENDT No: SED-EDU303/153/2023-3EDU3

Dated: Chandigarh:

A copy of the above is forwarded to the Education Department for necessary action:

1. The Director, Department of Education (Sec.), Punjab, Mohali, with the direction to conduct regular inspection of the above school in all cases and the inspection report be sent to the government.
2. District Education Officer (Sec. Edu.), Moga.



Manager  
Akal Academy

Sd/-  
Under Secretary, School Education  
Certificate that this is TRUE &  
CORRECT Translation in English of  
Document Produced before the  
Punjabi/Urdu/Hindi Script

Headmistress  
Akal Academy  
Manawan

Notary Public Distt. Fzt

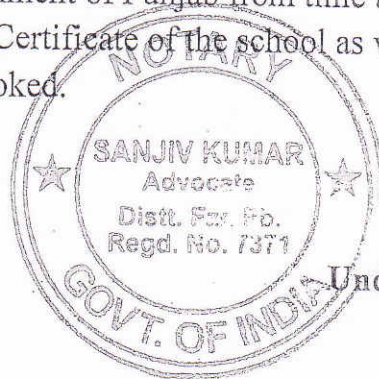


**Government of Punjab  
Department of Education  
(Education-3 Branch)**

**Memo No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3**

**Dated, Chandigarh:**

1. Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga is granted recognition for the Secondary level under the instructions of Department of Education dated 26.11.2018, Para 3 and 5 and guidelines dated 11.02.2019.
2. This Recognition is granted to the school on the basis of the documents submitted for the N.O.C. by the School Management along with the Affidavit, at the recommendations of The District Level Committee Inspection Report, District Education Officer (Sec. Edu.) Moga and Director, Department of Education (Sec. Edu.), Punjab, Mohali.
3. The school will ensure to comply with the terms and conditions set in No Objection Certificate No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3/744501/2023 Dated 20/12/23 and with the instructions issued by the Department of School Education, Government of Punjab from time to time. In violation of the terms, the No Objection Certificate of the school as well as the Recognition of the school will be revoked.



**Sd/-**

**Under Secretary, School Education**

**ENDT No. SED-EDU303/153/2023-3EDU3/744501/2023 (1) Dated: Chandigarh: 20/12/2023**

A copy of the above is forwarded to the below mentioned for information and necessary action.

1. Principal, Akal Academy Manawan, Village and Post Office: Manawan, Tehsil: Dharamkot, District: Moga.
2. Director, Department of Education (Sec.) Punjab, Mohali.
3. District Education Officer (Sec. Edu.), Moga.

**Sd/-**

**Under Secretary, School Education**

*Headmistress*  
**Akal Academy**  
**Manawan**

*Manager*  
**Manager**  
**Akal Academy**

attest that this is TRUE &  
CORRECT Translation in English of  
document Produced before me  
Punjabi/Urdu/Hindi Script

**15 JUN 2024**

**Notary Public Distt. Fz**